



# MANI - Informa

Boletín Informativo  
Programa de Salud de la Madre y el Niño  
Escuela Graduada de Salud Pública  
Recinto de Ciencias Médicas • UPR

Volumen 2, Número 2  
Octubre 2001

## ¿Medicalización de la Lactancia Materna?

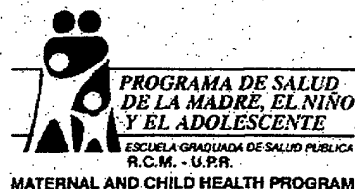
En días recientes nuestro Programa de Madres y Niños ha estado presente en la prensa comercial del país, a raíz de nuestras posiciones oficiales respecto a varias piezas legislativas que están discutiéndose actualmente y a nuestro trabajo de asesoría a la agencia de servicios, el Departamento de Salud. Incluimos estas notas con el propósito de orientar a nuestros egresados sobre estos temas.

Desde 1999 la facultad de MANI ha estado ofreciendo un curso de educación continuada de 60 horas de duración para certificar

educadores en lactancia (CLE). Este curso pretende adiestrar a los adiestradores que habrán de ofrecer los 3 créditos de educación continuada en lactancia materna que exige la Orden Administrativa #129 de julio de 1998 del Secretario de Salud. Le hemos sugerido al nuevo Secretario de Salud que se reglamenten las personas que habrán de ofrecer esta educación continuada para que sean profesionales de la salud que, o tengan ese curso aprobado, o hayan aprobado el examen de consultor(a) en lactancia (IBCLC), o tengan un grado académico en lactancia ma-

terna, o sean autoridades de reconocimiento nacional o internacional.

La palabra clave, y la que desencadenó toda la controversia, es "profesional de la salud". Hay en el país consultoras de lactancia que no son profesionales de la salud, según la Ley #11 de 1976 que establece las profesiones de la salud en Puerto Rico. Algunas de estas personas, quienes no tienen credencial académica alguna de profesionales de la salud, han pretendido ir por encima de la Ley 11 y llamarse a sí mismas profesionales (continuación página 2)



### En este número:

¿Medicalización de la Lactancia?	1
Intercesión en la legislatura	1
Tercer Foro de Investigación	2
Nuevas Recomendaciones	2
Publicaciones	3
Actividades y Noticias	3
Sobre nuestros estudiantes y egresados	4

## Intercesión en la Legislatura

La legislatura del país está evaluando el P del S 177 para "Implantar la Política Pública del Estado Libre Asociado de Puerto Rico para la Promoción de la Lactancia Materna y para crear la Coalición para la Promoción de la Lactancia Materna en Puerto Rico". Este proyecto fue aprobado en el Senado y

está ahora en consideración en la Comisión de Salud de la Cámara de Representantes. El Programa de Salud de la Madre y el Niño presentó ponencias escritas en ambas cámaras respaldando la medida.

La creación de una Coalición para la Promoción de la Lactancia Materna es la

manera más efectiva de lograr la implantación del plan. La Coalición permitirá coordinar todos los esfuerzos, conservar recursos y llegar a más personas dentro de la comunidad que lo que podría lograr una sola organización, proveer credibilidad, compartir información y propiciar una perspectiva más amplia

sobre las situaciones a enfrentarnos. Las coaliciones han probado ser muy efectivas para lidiar con los diferentes problemas sociales y de salud en nuestro país y a nivel internacional.

La agencia líder de esta coalición debe ser indiscutiblemente el Departamento de Salud por ser (continuación página 3)

# Tercer Foro de Investigación Científica en Lactancia Humana

El Tercer Foro Puertorriqueño de Investigación Científica en Lactancia Humana y Amamantamiento se llevará a cabo el 16 de noviembre de 2001. Participarán en el foro figuras de renombre internacional como la Dra. Naomi Baumslag, autora del libro "Milk, Money and Madness". La Dra. Baumslag dictará la conferencia magistral Cicely Williams. Estará también con nosotros la Dra. Miriam Labbok quién disertará sobre los costos de la alimentación artificial. El Dr. Fernando Vallone, de Argentina, disertará sobre el Código Internacional y la Ética Médica, la Sra. Cecilia Muxi, de

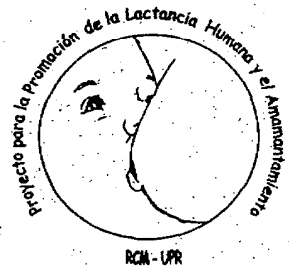
Uruguay, nos hablará sobre el Codex Alimentario y el Dr. José Hernández, de Cuba, nos presentará la situación de la lactancia en ese país.

En la tarde se llevará a cabo la Sesión Científica donde se presentarán trabajos de investigación nacionales e internacionales. El Foro promete ser uno muy concurrido y de un marcado carácter internacional.

Este año precede al foro un Taller sobre el Código Internacional de Sucedáneos de la Leche Materna; éste será ofrecido por los miembros de IBFAN de Latinoamérica y el

Caribe. Para el mismo contaremos con la participación de la Dra. Clavel Sánchez, miembro de la Comisión de Lactancia de la República Dominicana.

Los interesados en estas actividades deben comunicarse con la Srta. Yaritza Morgado ó la Sra. Aida Font para más información y para registrarse en las mismas.



## ¿Medicalización de la Lactancia Materna? - continuación

de la salud. A los que hemos señalado, como salubristas que cumplimos con nuestra función de orientación y educación a la comunidad, que estas personas tienen funciones importantes en la promoción de la lactancia pero no las cualificaciones para adiestrar a profesionales de la salud ni para proveer atención clínica a pacientes como proveedores independientes, se

nos ha atacado de forma virulenta y se nos acusa de querer "medicalizar la lactancia". En realidad lo que queremos lograr es el más alto grado de excelencia posible de parte de los adiestradores de profesionales de la salud.

La función de nuestro Programa, como parte del primer centro de educación superior del país, es pre-

cisamente ser líderes en el mejoramiento de los niveles de conocimiento en Puerto Rico. La lucha por la promoción de la lactancia necesita de personal del más alto nivel de preparación los profesionales en la salud.

José J. Gorrín MD, MPH, FACOG  
Catedrático y Director  
Departamento Desarrollo Humano

## Nuevas Recomendaciones Internacionales sobre Lactancia Materna

Una histórica resolución fue aprobada en la 54<sup>a</sup> Asamblea Mundial de la Salud, brazo salubrista de la Organización de las Naciones Unidas en mayo de este año. La resolución recomienda que los niños sean exclusivamente amamantados durante los primeros seis meses de vida; esto es, que la única fuente de alimento del bebé durante esa etapa debe ser leche materna. El documento contiene también importantes cláusulas protectoras en relación a las prácticas promocionales de la industria de alimentos infantiles, tales como las denomi-

nadas "propiedades aparentemente saludables" y la publicidad por Internet, y contempla otros temas tales como los derechos humanos.

Miembros de IBFAN estuvieron presentes durante la Asamblea, lanzando el último informe sobre violaciones al Código Internacional de Comercialización de Sucedáneos de la Leche Materna, Violando las Reglas 2001. El monitoreo realizado en 14 países ha revelado nuevamente la forma sistemática y a veces patente en las que las compañías continúan socavando la salud pública en

búsqueda de ganancias.

IBFAN y Save the Children también exhortaron a la Organización Mundial de la Salud (OMS) a mostrar cautela en sus relaciones con el sector privado, y a asegurar que sus políticas de salud reflejen la mejor ciencia disponible, antes que la presión ejercida por aquellos que anteponen intereses económicos por delante de la salud.



## Actividades y Noticias

**Journal Club Programa** - se celebra un miércoles al mes, de 4:00 a 6:00 PM. Se discuten artículos sobre salud de madres y niños desde una perspectiva salubrista e interdisciplinaria. Se invita a todos nuestros egresados.

**Grupos de Apoyo** - se reúnen bajo la dirección de la Dra. Ana Parrilla un sábado al mes en 2 sesiones: de 1:30-3:30 PM y de 4:00-6:00 PM. Se ofrecen para el beneficio de parejas lactantes y sus familiares en el Hospital Auxilio Mutuo.

**CLE - Curso de Adiestramiento en Educador en Lactancia** - Dirigido a profesionales de la salud que desean adquirir el conocimiento y las destrezas necesarias para proveer

manejo y apoyo rutinario en lactancia materna; y capacita al participante para convertirse en un adiestrador efectivo en el tema. Se ofrece dos veces al año en febrero y agosto, tiene una duración de 8 viernes con un total de 60 horas de las cuales 12 son en práctica e intervención en manejo y trabajo de campo.

**Charla de Lactancia** - charla dirigida a orientar a la mujer embarazada, su compañero, familiares y a la comunidad en general sobre la preparación prenatal para la lactancia materna. Se ofrece un miércoles al mes a las 7pm en el Hospital del Auxilio Mutuo.

**Tercer Foro de Investigación Científica en Lactancia Humana y**

**Amamantamiento** - Noviembre 16 de 2001. Recinto de Ciencias Médicas. Educación continuada - 7 horas contacto

**Vigilancia del Código OMS** - Taller pre-foro sobre la vigilancia del Código Internacional de Sucesos de la Leche Materna. Dirigido a Miembros de IBFAN y de la comunidad interesados. Noviembre 14 y 15 de 2001. Recinto de Ciencias Médicas. Educación continuada - 14 horas contacto.

Para información adicional sobre estas actividades favor de llamar al 787-759-6546 ó 787-758-2525 exts. 1445, 1446.

## Publicaciones

A continuación le listamos las más recientes publicaciones de nuestra facultad, estudiantes y egresados.

- Gorrin-Peralta JJ, Parrilla-Rodríguez AM. Ethics and Breastfeeding Promotion. *ABM News and Views* 2001;7:17,26.
- Parrilla AM, Dávila Torres R,

Gorrin-Peralta JJ, Alonso Amador A. Puerto Rican Health Teachers: Attitudes Towards Breastfeeding. *PR Health Sci J* 2001;20:57-62.

- Parrilla AM. Guía práctica para una lactancia exitosa. San Juan: Editorial Universidad de Puerto

Rico; 2001.

- Gorrin-Peralta JJ, Parrilla-Rodríguez AM, Dávila Torres R. Attitudes Regarding Breastfeeding in Health Teachers of the Puerto Rico Department of Education [Abstract]. *ABM News and Views* 2001;7:21.

## Intercesión en la Legislatura - continuación

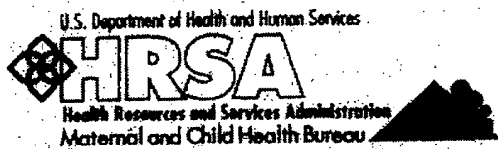
éste el organismo con el mandato de proteger la salud pública del país. En las coaliciones la agencia líder convoca a los miembros de la coalición y asume una responsabilidad significativa en su operación pero no controla la misma. Es importante que la agencia líder respete las diferencias entre los miembros de la coalición.

Esta medida propone que miembros de organizaciones profesionales, gubernamentales y no gubernamentales traba-

jen en común para lograr la implantación de la Política Pública para la Promoción de la Lactancia Materna. La desinformación sobre esta pieza legislativa ha creado críticas sin fundamento alguno. Personas interesadas en lograr agendas personales que en nada ayudan a la salud de nuestras madres y los niños, han declarado que esta legislación pretende controlar y medicalizar la lactancia. Definitivamente estas personas no reconocen a organizaciones internacionales como WABA (World Alliance for

Breastfeeding Advocacy) que trabajan como coaliciones para promover y apoyar la lactancia alrededor del mundo. Es importante que todos los que trabajamos para el bienestar de las madres y los niños de este país defendamos el derecho de éstos a la lactancia libre de las presiones políticas, económicas y de presiones de personas que se apoderan de la bandera de la lactancia para lograr conseguir sus pequeñas agendas personales.

Programa de Salud de la Madre y el Niño  
Escuela Graduada de Salud Pública  
Recinto de Ciencias Médicas  
Universidad de Puerto Rico  
PO Box 365067  
San Juan Puerto Rico 00936-5067



## Sobre Nuestros Estudiantes y Egresados

La maestría en Salud Pública con especialidad en Salud de la Madre y el Niño se está ofreciendo solamente en horario vespertino respondiendo a las necesidades de los candidatos admitidos este año. El Programa cuenta con 27 estudiantes, de los cuales 8 cursan su primer año.

Nuestros egresados siguen destacándose, así es el caso de la Lcda. Griselda Maldonado, directora del Programa de Lactancia del Programa WIC, quien ha sido nombrada para coordinar los trabajos del Comité Timón de Lactancia del Departamento de Salud.

A la facultad del programa se ha unido una distinguida egresada, la Lcda. Kelly Killingsworth. La Lcda. Kill-

ingsworth es nutricionista, dietista registrada, consultora en lactancia certificada y posee un maestría en Salud Pública con especialidad en salud de la madre y el niño. Se incorpora a la División de Educación y Alcance de la Comunidad, y colaborará en la revisión curricular, coordinará el journal club y participará en la enseñanza de los cursos regulares además de los cursos de educación continuada. Le auguramos éxito en esta nueva faceta profesional y un rápido crecimiento académico.



Editora

Ana M. Parrilla, MD, MPH  
Catedrática Asociada y Coordinadora  
de la División de Alcance y Educa-  
ción a la Comunidad

Teléfono: 787-758-2525 ext. 1445

Fax: 787-759-6546

Email: [aparrilla@rcm.upr.edu](mailto:aparrilla@rcm.upr.edu)